

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 10 / 31
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN282147411JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Youngho Seo Youngho Seo Room 802, Building 101, 422 Eonyang-ro, Eonyang-eup, Ulju-gun, Ulsan Metropolitan City (Eonyang-eup, Bansong Daebang Apartment) 44936, KOREA TEL 010-3801-9121 FAX 010-3801-9121	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 2.78	USD 8.34
総合計 (Total)			3		USD 8.34

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 8 2 8 0 1 8 2 8 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 282 801 828 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 10 31		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
						Total gross weight g			
To (Addressee) Name & Address		Youngran Kim Youngran Kim Room 1502, Building 113, 21, Sudeung-ro 123beon-gil, Gwangsan-gu, Gwangju (Singa-dong, Hoban Verdium 1st Apartment, Suwan District)		Postal Code 62307		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9602-5369		
Health food				1		USD5.04	FAX 010-9602-5369		
Health food				1		USD5.04	内容品種別 Contents type		
Health food				1		USD5.04	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value 1512 Yen		
		No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご署名 Signature of the sender		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。	
				番目 個中 Total number of pieces				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
								社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

[illegible]

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

作成地 (Place) :Tokyo

[illegible]

署名(Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 282 801 828 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 10 31		損害要償額		郵便料金 諸料金							
				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid							
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Youngran Kim Youngran Kim Room 1502, Building 113, 21, Sudeung-ro 123beon-gil, Gwangsan-gu, Gwangju (Singa-dong, Hoban Verdium 1st Apartment, Suwan District)									
				Postal Code 62307									
Postal Code 135-0064		JAPAN		Country KOREA									
TEL +82-70-8094-1892		FAX		TEL 010-9602-5369									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value	
				Health food						1			
Health food								1				USD5.04	
Health food								1				USD5.04	
No commercial value for customs purpose only.												日本円換算合計 (円) Total Value	
1512 Yen													
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces							
ご依頼主控えへの署名は不要です													

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8094-1892</p> <p>FAX</p>	<p>Country KOREA</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>		<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p>	

[illegible]

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 10 / 31

作成地(Place) :Tokyo

<p>ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8094-1892 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN284538843JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : E M S</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)</p> <p>Invoice No.</p>
<p>お届け先 (Addressee): Jo Yoon-gi Jo Yoon-gi 399-16, Pyeongtaekhangman-gil, Poseung-eup, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do (Poseung-eup) Pyeongtaek International Automobile Pier 17957, KOREA</p> <p>TEL 010-9006-9009 FAX 010-9006-9009</p>	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) **EN 284 538 843 JP**

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 10 31		郵便料金 Postage 諸料金 合計金額 Postage Paid	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		振替要領額 総重量 Total gross weight g			
To (Addressee) Name & Address Jo Yoon-gi Jo Yoon-gi 399-16, Pyeongtaekhangman-gil, Poseung-eup, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do (Poseung-eup) Pyeongtaek International Automobile Pier Postal Code 17957					
Postal Code 135-0064		JAPAN		Country KOREA	
TEL +82-70-8094-1892		FAX		TEL 010-9006-9009 FAX 010-9006-9009	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原因国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g 内容品の価格 Value
Health food				1	USD4.74
Health food				2	USD9.14
No commercial value for customs purpose only.					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces	
ご依頼主控えへの署名は不要です					
Total Value 1388 Yen					

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	<p>EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。</p>	<p>Country KOREA</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>135-0064</p> <p>TEL +82-70-8094-1892</p> <p>FAX</p>	<p>JAPAN</p>	<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p>	

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX JAPAN		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		135-0064 TEL +82-70-8094-1892	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 1 2		原産国 1 2		個数 1 2		正味重量 1 2	
価格 USD 74 USD 14		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input checked="" type="checkbox"/> 贈り品 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 送込品 <input type="checkbox"/> 書籍		日本円換算額 (円) 1388		日本円換算額合計 (円) 1388		郵便料金 (円) 1388	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX JAPAN		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		135-0064 TEL +82-70-8094-1892	

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 10 / 31

作成地 (Place) : Tokyo

<p>ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8094-1892 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN285808493JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : E M S</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)</p>
<p>お届け先 (Addressee): Kim Sang-ae Kim Sang-ae Room 1902-211, 11, Choyeon-ro, Busanjin-gu, Busan (Yeonji-dong, Yeonji Xi 2nd Apartment) 47110, KOREA</p> <p>TEL 010-3861-3251 FAX 010-3861-3251</p>	<p>Invoice No.</p>

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



JAPAN 聯権により開くことがあります
May be opened officially

JP
POST **JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 285 808 493 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 10 31		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Kim Sang-ae Kim Sang-ae Room 1902-211, 11, Choyeon-ro, Busanjin-gu, Busan (Yeonji-dong, Yeonji Xi 2nd Apartment) Postal Code 47110		国 Country JAPAN		国 Country KOREA	
Postal Code 135-0064		TEL +82-70-8094-1892		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained	
Health food		Health food		Health food		Health food	
Health food		Health food		Health food		Health food	
Health food		Health food		Health food		Health food	
Health food		Health food		Health food		Health food	
Health food		Health food		Health food		Health food	
Health food		Health food		Health food		Health food	
Health food		Health food		Health food		Health food	
Health food		Health food		Health food		Health food	
Health food		Health food		Health food		Health food	
Health food		Health food		Health food		Health food	
Health food		Health food		Health food		Health food	
Health food		Health food		Health food		Health food	
Health food		Health food		Health food		Health food	
Health food		Health food		Health food		Health food	
Health food		Health food		Health food		Health food	
Health food		Health food		Health food		Health food	
Health food		Health food		Health food		Health food	
Health food		Health food		Health food		Health food	
Health food		Health food		Health food		Health food	
Health food		Health food		Health food		Health food	
Health food		Health food		Health food		Health food	
Health food		Health food		Health food		Health food	
Health food		Health food		Health food		Health food	
Health food		Health food		Health food		Health food	
Health food		Health food		Health food		Health food	
Health food		Health food		Health food		Health food	
Health food		Health food		Health food		Health food	
Health food		Health food		Health food		Health food	
Health food		Health food		Health food		Health food	
Health food		Health food		Health food		Health food	
Health food		Health food		Health food		Health food	
Health food		Health food		Health food		Health food	
Health food		Health food		Health food		Health food	
Health food		Health food		Health food		Health food	
Health food		Health food		Health food		Health food	
Health food		Health food					

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>Country KOREA</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p>	

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	お届け先	
135-0064	FAX	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	H Sコード	原産国
内容品詳細	個数	正味重量
Health food	1	US\$4.60
Health food	1	US\$4.60
Health food	1	US\$4.60
No commercial value for customs purpose only.		
* E N 2 8 5 8 0 8 4 9 3 J P *		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危險物の確認のため、開破される場合があることに同意します。 <div style="float:right; border: 1px solid black; padding: 5px;">交付局控</div> <div style="float:right; border: 1px solid black; padding: 5px;">10年保存</div>		

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 10 / 31
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN285071677JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Ryu An-young Ryu An-young Room 603, 6, Sapyeong-daero 58-gil, Seocho-gu, Seoul (Seocho-dong, Hyundai Sun & ville Gangnam The Infinite) 06611, KOREA TEL 010-7252-1423 FAX 010-7252-1423	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Shampoo			2	USD 4. 31	USD 8. 62
総合計 (Total)			2		USD 8. 62

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 10 / 31
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN285321975JP	
	送達手段 (Shipped Per) : E M S	
	支払い条件 (Terms of Payment):	
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.	
お届け先 (Addressee): Kwon Oh-yoon Kwon Oh-yoon Room 403, Building 307, 87, Sunam-ro 36beon-gil, Gwangju-si, Gyeonggi-do (Yeok-dong, e-Pyeonhansesang Gwangju Station Complex 3) 12777, KOREA TEL 010-5687-5876 FAX 010-5687-5876		

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Height Meter			1	USD 12.00	USD 12.00
Health food			3	USD 4.25	USD 12.75
Health food			3	USD 4.25	USD 12.75
Health food			3	USD 4.25	USD 12.75
総合計 (Total)			10		USD 50.25

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

[illegible]

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 10 / 31
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN285018645JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Jeon Kwon Bong Jeon Kwon Bong 1st floor, information desk, 905, Hoejae-ro, Seo-gu, Gwangju (Geumho-dong, Viewer Media Center) 62017, KOREA TEL 0502-3607-4512 FAX 0502-3607-4512	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.33	USD 4.33
総合計 (Total)			1		USD 4.33

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) **EN 285 018 645 JP**

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 10 31		損害要償額			郵便料金 諸料金		
				総重量 Total gross weight g			合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Jeon Kwon Bong Jeon Kwon Bong 1st floor, information desk, 905, Hoejae-ro, Seo-gu, Gwangju (Geumho-dong, Viewer Media Center)					
				Postal Code 62017					
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 0502-3607-4512
						1		USD4.33	FAX 0502-3607-4512
No commercial value for customs purpose only.				内容品の種類 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents				日本円換算合計 (円) Total Value	
								433 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です									

※ ✕ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

EMS受取書 (Sender's Copy②)


EMS受付局控 (Post office's copy)


<p>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>Country KOREA</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p>	

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)						Jeon Kwon Bong 1st floor, information desk, 905, Hoejae-ro, Seo-gu, Gwangju (Gaein-dong, Viewer Media Center)					
ご依頼主 お届け先						Postal Code 62017					
JAPAN						Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892						FAX TEL0502-3607-4512 FAX 0502-3607-4512					
内容品詳細						郵便料金 (円) 送料金 (円)					
HSコード						国産要償額 (円)					
health food											
数量						正味重量					
1						US\$4.33					
原産国						価格					
						<input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本					
						<input checked="" type="checkbox"/> 贈用品 <input type="checkbox"/> その他					
						<input type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/> 書類					
						日本円換算額合計 (円)					
						433					
No commercial value for customs purpose only.											
						支払日付印 Date Stamp					

受付局控

10年保存





* E N 2 8 5 0 1 8 6 4 5 J P *

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 10 / 31
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN283427523JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Gwangsuk Jeong Gwangsuk Jeong Room 602, Building 2, 213-10 Jamwon-ro, Seocho-gu, Seoul (Jamwon-dong, Hangang Apartment) 06514, KOREA TEL 010-7433-7478 FAX 010-7433-7478	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 5.38	USD 5.38
総合計 (Total)			1		USD 5.38

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

姓名: 王 芳 性别: 女 年龄: 21 岁 籍贯: 山东 烟台
 民族: 汉族 职业: 学生 学历: 本科 学位: 学士
 婚姻状况: 未婚 健康状况: 良好 兴趣爱好: 阅读, 运动
 自我评价: 性格开朗, 乐于助人, 有较强的责任心和团队合作精神。

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 10 / 31

作成地(Place) :Tokyo

<p>ご依頼主 (Sender): Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8094-1892 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN284870361JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : EMS</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)</p>
<p>お届け先 (Addressee): Hyungchan Kim Hyungchan Kim 7, Chaseong-ro 397beon-gil, Gijang-eup, Gijang-gun, Busan (Gijang-eup, Gijang Gyo-ri Jugong Apartment) Room 804, Building 104, Gyori Jugong 2cha 46057, KOREA</p> <p>TEL 010-3841-2517 FAX 010-3841-2517</p>	<p>Invoice No.</p>

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Medicines			3	USD 0.41	USD 1.23
総合計 (Total)			3		USD 1.23

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 10 / 31
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX お届け先 (Addressee): Jo Minsu Jo Minsu Room 606, Seum Felipia Officetel, 260 Ujeon-ro, Wansan-gu, Jeonju-si, Jeollabuk-do (Hyoja-dong 2-ga, Seum Felipia Officetel) 54966, KOREA TEL 010-4773-0120 FAX 010-4773-0120		郵便物番号 (Mail Item No.): EN284476273JP			
		送達手段 (Shipped Per) : E M S			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Hygiene medicine Health care			10	USD 0.14	USD 1.40
			10	USD 0.14	USD 1.40
総合計 (Total)			20		USD 2.80

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN 聯権により開くことがあります
May be opened officially

 **JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 284 476 273 JP


From (Sender) Name & Address Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 10 31		損害要償額		郵便料金 諸料金	
		総重量 Total gross weight _____ g		合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		To (Addressee) Name & Address Jo Minsu Jo Minsu Room 606, Seum Felipia Officetel, 260 Ujeon-ro, Wansan-gu, Jeonju-si, Jeollabuk-do (Hyoja-dong 2-ga, Seum Felipia Officetel)			
				Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Hygiene medicine Health care		HSCコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight _____ g	内容品の価格 Value	TEL 010-4773-0120 FAX 010-4773-0120
		_____ _____ _____ _____ _____	_____ _____ _____ _____ _____	10 10 _____ _____ _____	_____ _____ _____ _____ _____	USD1. 40 USD1. 40 _____ _____ _____	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 280 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のために、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p> Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo </p>	<p> 135-0064 </p>	<p> JAPAN </p>	<p> TEL +82-70-8094-1892 </p>	<p> FAX </p>
<p> EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。 </p>				
<p> 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。 </p>				

Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Builing 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo						お依頼先 宛先	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892						FAX JAPAN	
内容品詳細 Hygiene medicine Health care						H Sコード 国産国 個数 10 10	
						正味重量 USD1.40 USD1.40	
						梱包費見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input checked="" type="checkbox"/> 贈券品 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/> 書類	
						No commercial value for customs purpose only. 日本円換算額合計 (円) 280	
 * E N 2 8 4 4 7 6 2 7 3 J P *						交付日付印 Date Stamp	
Jo Minsu Jo Minsu Room 606, Seum Felipia Officetel, 260 Ujeon-ro, Jeonju-si, Jeollabuk-do (Hyoja-dong 2-ga, Seum Felipia Officetel)						Wansan-gu,	
Postal Code 54966						Country KOREA	
TEL010-4773-0120						FAX 010-4773-0120	
郵便料金 (円) 送料金 (円)						計 (円) (Postage)	
総重量 合計 (円)						計 (円)	
10年保存						受付局控	



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 8 5 6 3 3 4 4 3 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 285 633 443 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 10 31		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)			
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address					
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Song Kyung-ah Song Kyung-ah Room 1003, Building 101, Seonjeong Apartment, 101, Yeomchang-ro, Michuhol-gu, Incheon (Juan-dong, Seonjeong Apartment)					
				Postal Code 22129					
				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3920-3639		
Health food				1		USD5.91	FAX 010-3920-3639		
							内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 591 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご署名 Signature of the sender		ご署名 Signature of the sender	
				番目 個中 Total number of pieces					
						ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か確認	
						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 10 / 31

作成地(Place) :Tokyo

<p>ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8094-1892 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN285633443JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : E M S</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)</p>
<p>お届け先 (Addressee): Song Kyung-ah Song Kyung-ah Room 1003, Building 101, Seonjeong Apartment, 101, Yeomchang-ro, Michuhol-gu, Incheon (Juan-dong, Seonjeong Apartment) 22129, KOREA</p> <p>TEL 010-3920-3639 FAX 010-3920-3639</p>	<p>Invoice No.</p>

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 5.91	USD 5.91
総合計 (Total)			1		USD 5.91

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 2 8 5 6 3 3 4 4 3 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 285 633 443 JP

From(Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 10 31		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address		Song Kyung-ah Song Kyung-ah Room 1003, Building 101, Seonjeong Apartment, 101, Yeomchang-ro, Michuhol-gu, Incheon (Juan-dong, Seonjeong Apartment)		Postal Code 22129		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight	
Health food						1		USD5.91	
内容品の種類 Contents type		TEL 010-3920-3639		FAX 010-3920-3639		内容品種別			
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample			
<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods						<input type="checkbox"/> その他 Others			
<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods						<input type="checkbox"/> 書類 Documents			
日本円換算合計 (円) Total Value		591 Yen		No commercial value for customs purpose only.					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目		個中	
ご依頼主控えへの署名は不要です				Total number of pieces					

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy②) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



* E N 2 8 5 6 3 3 4 4 3 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 285 633 443 JP

Song Kyung-ah Song Kyung-ah Room 1003, Building 101, Seonjeong Apartment, 101, Yeomchang-ro, Michuhol-gu, Incheon (Juan-dong, Seonjeong Apartment)		Postal Code 22129		Country KOREA		TEL 010-3920-3639		FAX 010-3920-3639	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量	
Health food						1		USD5.91	
内容品種類		TEL 010-3920-3639		FAX 010-3920-3639		内容品種別			
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample			
<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods						<input type="checkbox"/> その他 Others			
<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods						<input type="checkbox"/> 書類 Documents			
日本円換算合計 (円) Total Value		591 Yen		No commercial value for customs purpose only.					
EMS受取書 (Sender's Copy②)		EMS受付局控 (Post office's copy)		10年保存		受付局控			



* E N 2 8 5 6 3 3 4 4 3 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。